



## As nossas prioridades para os próximos 6 anos

### REISDORF - uma câmara que visa o desenvolvimento durável

Construção : defendemos a qualidade e não a quantidade da construção. O nosso regulamento de 1983 deve ser adaptado à realidade atual. Organizaremos sessões de informação no que diz respeito à economia de energia e defesa do ambiente. A recolha do vidro, detritos e lixo verde é, para nós, uma necessidade.

### REISDORF – uma câmara com um ambiente agradável para crianças, jovens e famílias

Temos em perspetiva a abertura de uma creche para crianças dos 0 aos 3 anos. A nossa « Maison relais » será adaptada às necessidades dos pais. Desejamos melhorar o transporte escolar e tornar o caminho para a escola mais seguro. Vamos investir numa ajuda eficaz na realização dos deveres escolares.

Áreas de jogo e diversão limpas e seguras, serão instaladas em cada aldeia da nossa câmara.

Uma comissão ativa da juventude não deve faltar na nossa camara.

### REISDORF – uma câmara dinâmica e ativa para todas as idades

Atividades culturais e desportivas devem ser oferecidas aos nossos cidadãos de todas as idades.

A nossa câmara deve adaptar os seus locais e edifícios públicos às necessidades de pessoas idosas e deficientes. Aos cidadãos idosos, vamos oferecer o serviço de refeições « repas sur roues ».

O apoio ao « l'élève méritant », ao « sportif méritant » e assim como à « village fleuri » é, para nós, imperativo para termos uma câmara interativa e motivante.

### REISDORF – uma câmara moderna e atenta aos cidadãos

Um horário de abertura mais conveniente, um jornal, um site internet interativo, e assembleias camarárias farão uma câmara mais moderna e atenta aos cidadãos. Estamos ao dispôr do comércio e serviços locais que são essenciais para o desenvolvimento camarário. Os Sapadores Bombeiros e associações locais podem contar com o nosso apoio.

### REISDORF – uma câmara com comissões ativas e uma política de integração eficiente

As comissões ativas representam muito para nós e devem motivar o maior número de cidadãos a participar. Luxemburguês ou estrangeiro, tanto faz, habitamos e vivemos todos juntos : as manifestações comuns, os cursos de línguas e uma comissão de estrangeiros ativa parece-nos indispensáveis.

### REISDORF – uma gestão financeira transparente e consciente

Perspetivamos um aumento responsável da dívida por habitante e informaremos regularmente sobre a situação financeira e investimentos planificados da nossa câmara. Defendemos uma faturação mais social das receitas comunais mas, por outro lado, estamos determinados em obter um encaixe consequente das taxas comunais.

Uma nova equipa,  
novas ideias,  
novas perspetivas !

## Eis Prioritéiten fir die nächst 6 Joren

*Nei Leit,  
nei Iddien,  
nei Weeër!*

Äer Equipe  
fir d'Gemeng  
Reisduerf



Votre équipe  
pour la commune  
de Reisdorf



*Une nouvelle équipe,  
de nouvelles idées,  
de nouvelles perspectives!*

Nos priorités pour les prochaines 6 années



## Nos priorités pour les prochaines 6 années

### REISDORF - UNE COMMUNE A DEVELOPPEMENT DURABLE

Construction : Nous plaçons pour la qualité et non pas pour la quantité des bâtiments. Notre règlement de 1983 doit être adapté à la réalité actuelle. Nous organiserons des soirées d'informations et de sensibilisations concernant les économies d'énergies et la préservation de l'environnement. La collecte du verre, des déchets encombrants et des déchets verts est pour nous une nécessité.

### REISDORF - UNE COMMUNE AGREABLE A VIVRE POUR LES ENFANTS, LES JEUNES ET LES FAMILLES

Nous envisageons l'ouverture d'une crèche pour les enfants de 0 -3 ans. Notre Maison Relais sera adaptées aux véritables besoins des parents. Nous souhaitons améliorer le transport scolaire et rendre le chemin pour l'école plus sécurisé. Nous nous investirons dans une aide aux devoirs à domicile efficace. Des aires de jeux propres et sûres, seront aménagées dans chacun des villages de notre commune. Une commission active de la jeunesse ne doit plus manquer dans notre commune.

### REISDORF - UNE COMMUNE DYNAMIQUE ET ACTIVE POUR TOUT AGE

Des activités culturelles et sportives doivent être offertes à nos concitoyens de tout âge. Notre commune doit adapter ses lieux et bâtiments publics aux besoins des personnes âgées et handicapées. Aux concitoyens âgés, nous offrons le service "repas sur roues". Le soutien de "l'élève méritant", du "sportif méritant" ainsi que du "village fleuri" nous est impératif pour une commune interactive et motivante.

### REISDORF - UNE COMMUNE MODERNE ET A L'ECOUTE DES CITOYENS

Des heures d'ouverture de la mairie améliorées, une parution communale, un site internet interactif et des réunions de citoyens vont faire notre commune plus moderne et plus à l'écoute des citoyens. Le commerce et les services locaux sont essentiels pour une commune moderne. Le corps des Sapeurs-Pompiers ainsi que les associations locales peuvent compter sur nous.

### REISDORF - UNE COMMUNE AVEC DES COMMISSIONS ACTIVES ET UNE POLITIQUE D'INTEGRATION EFFICIENTE

Des commissions actives nous tiennent à cœur et doivent motiver beaucoup de concitoyens à participer. Luxembourgeois ou étrangers, peu importe, nous habitons et vivons tous ensemble: des manifestations communes, des cours de langues et une commission des étrangers active nous semblent indispensables.

### REISDORF - UNE COMMUNE AVEC UNE GESTION FINANCIERE TRANSPARENTE ET CONSCIENTE

Nous envisageons une augmentation contrôlée de la dette par tête d'habitant et nous vous informerons régulièrement de la situation financière et des investissements planifiés dans notre commune. Nous plaçons pour une facturation plus sociale des recettes communales, mais d'autre part sommes déterminés pour un encaissement conséquent des taxes communales.

.....  
*Une nouvelle équipe,  
de nouvelles idées,  
de nouvelles perspectives!*



## Eis Prioritéiten fir die nächst 6 Joren

### REISDUERF - ENG NOHALTEG GEMENG

Bauen: net d'Quantitéit mee d'Qualitéit soll zielen. Dat aktuell Bautereeglement vun 1983 muss un d'Realität vun haut ugepasst ginn. Informatiouns- an Sensibiliséierungswender iwwert Energieaspuerung a Klimaschutz wäerten organiséiert ginn. Als selbstverständlech gesi mir d'Kollekte vu Sperrmüll, Glas a Gréngschnëtt.

### REISDUERF - ENG KANNER - , JUGEND - A FAMILIEFRËNDLECH GEMENG

Mir bidden Iech eng Crèche un fir Kanner vun 0 bis 3 Joer, a passen eis „Maison Relais“ der Demande vun den Elteren un.  
De Schülertransport an d'Sécherheet um Schoulwee gi verbessert.  
Effektiv Hausaufgabenhëllef wäerte mir ubidden.  
Propper a sêcher Spillplazen an all Duerf vun eiser Gemeng ginn amenagéiert.  
Eng aktiv Jugendkommissioun däerf an eiser Gemeng net feelen.

### REISDUERF - ENG LIEWEG AN AKTIV GEMENG

Fir all Alter, vu Jonk bis Al, soll Kultur a Sport zu Reisduerf ze fannen sinn.  
Eis Gemeng muss méi senioren- a behënnertfrëndlech ginn durch e verbesserten Accès zu den öffentleche Plazen a Gebäier. „Repas sur roues“ gëtt e Service fir eis eeler Matbierger. Fir eis ass d'Ënnerstëtzung vum „élève méritant“, vum „sportif méritant“ a vum „village fleuri“ wichteg fir eng lieweg a motivéiert Gemeng.

### REISDUERF - ENG BIERGERNO A MODERN GEMENG

Verbessert Öffnungszäiten vun eiser Gemeng, e Gemeindegebued, en interaktiven Internetsite a Biergerver-sammlungen sollen eis Gemeng méi biergerno a modern maachen.

Lokal Geschäfte a Servicer sinn eis wichtig. Eis Pompjeeën a Veräiner kënnen op eis zielen.

### REISDUERF - ENG GEMENG MAT AKTIVE KOMMISSIONEN AN ENGER LIEWEGER INTEGRATIONSPOLITIK

Aktiv Kommissionen si fir eis wichteg a sollen vill Awunner motivéieren fir mattschaffen. Ob Lëtzebuerger oder Ausländer, an der Gemeng wunnen a liewen mir mateneen. Gemeinsam Fester, Sproochecoursen an eng present Ausländerkommissioun gehéiere fir eis derzou.

### REISDUERF - ENG GEMENG MAT ENGER TRANSPARENTER A VERANTWORTUNGSBEWOSSTER GESTIOUN VUN DE GEMEINGEFINANZEN

Mir sin fir e kontrolléierten Wuestum vun der Pro-Kapp-Verschëldung a wäerten Iech regelméissig iwwert d'Finanzsituatioun an di geplangten Investitione informéieren. Mir wëllen e méi sozialt Verrechnungswiesen bei den Gemengerecetten ubidden, awer och méi konsequent op d'Encaissement vun den Gemeindegeldern haalen.

.....  
*Nei Leit,  
nei Iddien,  
nei Weeër!*